

Herrn töch.  
 Ute Stein  
 d. 10. Februar  
 der Ute Sefan  
 Sefanstrasse 24  
 von 6 bis 12  
 der Perlmutt  
 Papierfabrik  
 Jel. Kemptisch.  
 precher Nr. 58.  
 der Druckerei des  
 Tagblattes  
 Kemptisch & Co.  
 Herausgeber:  
 der Hugo Duk.  
 Redaktion und  
 verantwortlich  
 Hans Lorbek.

# Deutscher Tagblatt

Das Sparkassenkonto  
Nr. 138 575.

Jahrgang

Pola, Dienstag, 5. Juni 1917.

Sir. 3887

# Kaiser Karl in Pola.

## Unser amtlicher Tagesbericht.

**Wien.**, 4. Sunt. (A.V.) Amlich wieb der verabschiedete  
italienische Kriegsschauplatz; In den Kreuzrathen war  
individuelle Erkundungsabteilungen abzweichen.  
**Italienischer Kriegsschauplatz:** Seitlich von Görz  
ist der Feind mehrmals, die vorgesetzten an uns  
neuen Gräben zurückgewichen. Alle Angriffe wa-  
ren uns. Unsere Beute hat sich auf 11 Offiziere,  
134 und 9 Maschinengewehre erhöht. Auf dem  
Heil holten wir 350 Italiener aus den feindlichen  
Stellungen. Im Bereiche von Tamiano ist die  
Fähigkeit wesentlich lebhafter geworden. Bei Arc-  
aniot wurde ein italienisches Wasserflugzeug ab-  
gefangen. Wie aus sehr vorstichtigen Schätzungen er-  
gibt, breiten die Verluste der Italiener in der zehn-  
stündigen Schlacht alles, was der Feind in den früheren  
Kriegen am Menschenleben und Volkskraft heim-  
gebracht hat. Wir gelten im Kampf gegen  
italienische Ringer mindestens 35 italienische Di-  
vise in erster Linie fest. Es ist noch gegen einen  
Maschinenvon 40 Kilometern Breite mindestens  
Hälfte des gesamten italienischen Heeres Sturm-  
auf. Die Glorie, die bei diesem Massenopfer des  
Kaisers an Toten und Verwundeten erlitt, übersteigt  
160.000 Mann. Außerdem nahmen wir ihm 16.000  
Mann, was sich italienischerseits — für den  
Feind günstig gerechnet — ein Gesamtangab von  
180.000 Mann ergibt. Diesem Verluste von 180.000  
Mann steht für den Feind die Beziehung des Kaisers  
zu den zum Trümmerhaufen zerstoßenen Dörfern  
am Tamano als Rammegewinn gegenüber, wenig genug  
um den Siegesjubel, der am zweiten Jahrestage des  
35. Italien erfüllte. Der Erfolg ist unbestritten  
geblieben! Seine Majestät der Kaiser und König  
herrschten seiner braven, siegreichen Kämpfern einer  
Rechte erlassen. (Wurde bereits veröffentlicht.)

### **Der Chef des Generalstabs.**

## Gericht des deutschen Hauptquartiers

Berlin, 4. Juni. (RB. — Wolffbureau.) Aus dem Großen Staatsgericht wird amtlich gemeldet:

**Westlicher Kriegsschauplatz:** Heeresgruppe Kronprinz Preußen: Im Witzelack-Bogen erreichte der Artilleriekampf gestern höchste Hestigkeit. Er hielt bis in Abendstunden an. Nähe der Küste, an La Bassière und beiherstes der Scarppe nahm nachmittags Kampftätigkeit zu. Nachts folgten starken Feuerwechseln. Vorstoße der Engländer bei Hullug, Lens, Boulogne und Cherisy. Sie sind überall abgewiesen worden. Am Souchez-Bach vom Vorlage verbliebene Engländer wurden größtenteils gefangen. — Heeresgruppe deutscher Kronprinz: Westpreußische und rheinische Regimenter führten am Winterberg bei Craonne gewaltsame Erkundung durch, bei der noch erneut 150 Franzosen über 150 Franzosen und 15 Maschinengewehre in der Hand der Sturmkuppen blieben. Weitgehend des Berges in unsere Stellung eingedrungen französische Gräben wurden gegen starke Gegenwehr gehalten. Heute nachts drangen Stoßkompanien eichsfeldischer Regimenter nordwestlich von Bray in französische Stellung und nahmen mehr als 100 Gefangene. Auch hier wurden 15 Maschinengewehre erobert. Beide Erkundungsversuche brachten keine Feststellungen über den feindlichen Kräfte an. In der Champagne wurde östlich des Poischelges ein Angriß mehrerer feindlicher Kompanien gegen Orléans zum Scheitern gebracht. — Herzog von Albrecht: Keine besonderen Ereignisse.

**Deutscher Kriegsschauplatz:** Keine größeren Kampfslagen.

Wajedonische Front: Vorpostenkämpfe westlich des  
Werder am Dobriner See und in der Steppenebene ver-  
wirren die bulgarischen Truppen gänzlich.  
D. Gen. Gouverneur v. Ludendorff.

## Berichte der feindlichen Generalstâbe.

französischen Bericht vom 2. Juni, abends. Die beiderseitigen Artillerien zeigten sich nachmittags in der Gegend nördlich von Vézouze, in der Richtung auf die Hurtibie Ferme, sowie auf der Hochfläche von Cravonne und Kalifornien nützlich. Von den übrigen Fronten kein Ereignis von Bedeutung zu melden. Die Zahl der seit dem 16. April bis heute von den französischen und englischen Truppen an der Westfront genommenen Gefangenen übersteigt 52.000, darunter über 1000 Offiziere. Unter dem angeführten, dem Feinde im gleichen Abstande abgenommenen Material befinden sich 446 Geschütze schwere Kalibers und Feldartillerie, 1020 Maschinengewehre und eine beträchtliche Anzahl von Grabengeschützen. Am 1. Juni flügten fünf deutsche Flugzeuge nach Kämpfen mit unseren Flugzeugen brennend zu Boden, wo sie zerstört wurden. Nach weiteren Nachrichten wurden zwei deutsche Flugzeuge, das eine am 27., das andere am 30. Mai abgeschossen. Feldwebel Tock brachte bis heute fünf Flugzeuge zum Abflug.

Frankösischer Bericht vom 3. Juni, nachmittags.  
Das gestern gemeldete deutsche Feuer in der Gegend von Ecoume hat sich ausgedehnt und die ganze Nacht hindurch mit äußerster Heftigkeit an der ganzen Front auf der Höhebene von Baudreux und der Hochfläche von Kaisersheim angebaut. Schließlich waren die Deutschen fünf Angriffe mit großer Heftigkeit vor, zwei im Westabschnitt der Hochfläche von Baudreux, drei im östlichen Abschnitt der Hochfläche von Kaisersheim. Der Feind wurde schnell zurückgeschlagen und erlitt ernsthafte Verluste, namentlich im Ostdiagonalen der Höhebene von Kaisersheim. Seine durch das Feuer verwirrten Sturmgruppen ließen zahlreiche Leichen vor den französischen Gräben und eine Anzahl Gefangener zurück. Der Artilleriekampf war auch im Abschnitt La Bovelle und zwischen dem Mietetal und der Aisne sehr heftig. Mehrere deutsche Handstreiche in der Champagne in der Gegend von Bezons-aux-Bois und in den Vogesen südlich der Höhe von St. Marie sind ebenfalls gescheitert.

Englischer Bericht vom 3. Juni, morgens. Unsere Truppen gingen gestern abends die feindlichen Stellungen südlich von Sonchez an. An der angegriffenen Front sind bereits gute Fortschritte erzielt und eine Anzahl Gefangener eingegangen. Während der Nacht griff der Feind unsere Linien und vorgehobenen Posten südlich von Chochiy an, wobei er anfänglich einige Fortschritte machte. Unser Gegenangriff gewann an den verlorenen Boden, bis auf einen Posten, der noch in der Hand des Feindes blieb, zurück. Beim zweiten heftigeren Angriff, der von Flammengewehren begleitet war, setzte sich der Feind einige Augenblicke in unseren vorgehobenen Stellungen fest, wurde aber durch einen kräftigen Gegenangriff unserer Truppen wieder vertrieben. Alle gegen den westlichen und mittleren Teil der Hochfläche von Kalifornien gerichteten Angriffsversuche sind völlig gescheitert. Die gleichen Regimenter, die sich am 4. und 5. Mai bei der Einnahme von Graome und der Hochfläche von Bauteire mit Ruhm bedeckt hatten, legten von neuem eine Probe ihrer bewunderungswerten Heldentumtes bei der Verteidigung der von ihnen eroberten Stellungen ab. Endlich ist der Feind im Nordostwinkel der Hochfläche, wo er morgen seine Angriffsversuche erneuerte und wo es ihm gelang, in unserer ersten Grabenlinie Fuß zu fassen, durch einen eisernen Geogenfoten unsere Truppen zurückgeschlagen

gen worden. Bei diesem Kampfe, der außerordentlich heftig war, zog der Feind sehr schwere Verluste. Wir hielten alle unsere Stellungen vorständig und machten weitere Geangene. Beschießung mit Unterbrechungen auf der übrigen Front.

Englischer Bericht vom 2. Juni, abends. Tag über heftiger Kampf mit wechselndem Erfolge. Südlich des Sonnenzuges machte der Feind, der bei uns ersten Angriffe schwere Verluste erlitten hat, später eine Anzahl heftiger Gegenangriffe mit starken Kräften. Unsere Truppen konnten dabei die morgens erzielten Fortschritte nicht halten. Wir machten 92 Gefangene.

Belgischer Bericht vom 2. Juni. In der Nacht vom 1. zum 2. Juni haben wir einen deutschen Hordtposten nördlich von Steenstraate aus. Im Verlaufe des Tages gewöhnliche Artilleriekämpfe, hauptsächlich im Abschnitt von Dirmolen.

Beliebiger Bericht vom 3. Juni. Während der Nacht beschoss der Feind unsere Front nördlich von Ditzmuinen. Unsere Truppen marzierten auf den Bahnhof von Wytchaeus. Bomben ab. Ein Flugzeug schrubbten und ein in Bewegung befindlicher Zug wurden getroffen. Tagsüber führte der Feind heftige Beleidigungen unserer Front bei Ditzmuinen und südlich von der Pier aus. Unsere Artillerie erwiderte heftig und legte Zerstörungswirkung auf unsere Batterien in der Gegend von Bigshooe.

Bericht der Orientarmee vom 1. Juni. Nachdem es dem Feinde in der Gegend von Ljumnicka gelungen war, vorübergehend in einem Stück unserer Schützengräben Fuß zu fassen, vertrieben wir ihn durch eine kräftige Gegenangriff daraus. Besonders lebhafte Artilleriekämpfe in der Richtung auf Ljumnicka, wo der Feind Geschosse mit verläufernden Granaten in Anwege brachte, sowie im Eernabogen, wo eine Batterie getroffen wurde. . .

Orientbericht vom 3. Juni. Kämpfe mit wechselndem Ausgang in der Gegend von Ljumicica, wo der Feind uns Grabenteile streitig macht. Beiderseitige Artillerie- und Fliegerst\"arkheit auf der ganzen Front.

## Die Zone auf den Kriegsschauplätzen.

Bulg. 4. Junii 1917

Die Frage blieb überall im allgemeinen unverändert.

Der Kaiser in Pola.

Pola, 3. Juni. (Kd.) Das Kaiserpaar hat sich um 7 Uhr früh mittels Automobil von Laibach nach Adelsberg begaben. Die alte Grottenstadt hatte sich zum Empfang aufs schönste geschmückt. Begleitet von einer sich nun anstürzenden Menge, ging das Kaiserpaar in die Kirche, um einem Gottesdienst beiwohnen. Subsistens schmückte die Liebe der Bevölkerung den Kreis umher der Kaiserin mit Rosen und Edelsteinen.

Bon Adelsberg begab sich die Kaiserin zu den  
Söhnen hinter der Konzofrone.

Der Kaiser fuhr über St. Peter, Matuglie, Mittiburg und Dignano nach Pola. Die Fahrt durch das an Natur Schönheiten reiche Land wurde zu einem Triumphzug des Kaisers. Matuglie bot die Farbenpracht des Südens. Die Bewohner der Ortschaften waren an die Straßen gezillt, um den jugendlichen Herrscher zu begrüßen. Jung und Alt hielten die Göttin gespult, um das Automobil des Kaisers in einen Blumenwagen zu verwandeln. Aus dem ganzen Berg erzeugte die Lust unter den Zurufen der kroatischen Landbevölkerung. Man jagt Frauen und Greise mit zum Gebet gefalteten Händen die Fahrt des Kaisers zu folgen, solange dessen Wagen in Sicht der Hartenden war. Ein besonders eindrucksvoller Empfang wurde





Die Unterzeichneten geben hiermit in eigenen, sowie im Namen aller Abstammenden Verwandten die traurige Nachricht von dem Ableben ihres imig-gelebten Gatten, Vaters und Bruders, des Herrn

## LORENZ HANSL

k. u. k. Arsenalsobermeister I. R.

welcher heute, den 4. d. M., um 5 Uhr nachmittags im 53. Lebensjahr plötzlich verschieden ist.

Die Bestattung der irdischen Hülle des teuren Verblichenen findet Mittwoch, den 6. d. M., um 6 Uhr nachmittags von der Kapelle des Zivilfriedhofes aus statt.

Pola, am 4. Juni 1917.

**Rosina**, Gattin, **Aurelia Vecerin**, Tochter, **Theresia** (abwesend), Mutter, **Karl, Franz** (abwesend), **Ferdinand, Heinrich** und **Albert**, Brüder, **Rudolf Vecerin**, k. u. k. Rechnungsunteroffizier, Schwiegersohn, **Helene, Emilie, Antonia** und **Maria**, Schwägerinnen.

## Kleiner Anzeiger.

Ein gewöhnliches Wort 8 Heller, ein seitgedrucktes Wort 12 Heller; Minimataxe 1 Krone. — Für Anzeigen in der Montagausgabe wird die doppelte Gebühr berechnet.

**Wohnung**, bestehend aus Zimmer, Kabinett und Küche, mit Gas, zu vermieten. Via Lepanto 12, I. St. 924

**Zwei möblierte Zimmer** sofort zu vermieten. Via Flaccio 15, Eingang Via Lacea (Garten). 923

**Zwei möblierte Zimmer** in der Nähe des Festungsverpflegungsmagazins. Via Lazaric 78. 920

**Zwei klein möblierte Zimmer** sofort zu vermieten. Albrechtstraße Nr. 31, Hochparterre, rechts. Auskunft von 1—4 und 6—8 Uhr. 921

**Zwei möblierte Zimmer** (eines mit freiem Eingang, elektr. Licht, Bad und Klavier) zu vermieten. Via Lazaric 11, I. St. 912

**Möbliertes Zimmer** mit freiem Eingang zu vermieten. Via Siancovich 28. 913

**Möbliertes Zimmer** zu vermieten, Via Medolino 12. 875

**Möblierte Wohnung** mit 2 Zimmern und Küche, in ruhiger Lage, wird gesucht. Anträge mit Preisangabe unter „Krieg“ an die Adm. d. Bl. 908

Baugruben und Villen, in guter Position, sind zu kaufen. Valentich, Via Kandler 11. 903

**Haus** in schöner Lage zu verkaufen. Auskunft Via Flaccio Nr. 16. 917

**Einfamilienhäuser** mit größerem Grund (Meeraussicht) zu verkaufen. Borini, Via Flaccio 11. Vorzusprechen von 12—2 und 6—7 Uhr. 910

**Junges, starkes, braues Mädchen**, das schon etwas kochen kann, wird bei alleinstehendem Herrn als Köchin und Bedienerin aufgenommen. Vorzustellen Polcarpo 190, Parterre. 914

**Reife junge Frau**, mit guter Handschrift, sucht Stelle in einem Geschäft. Zuschriften erbeten an A. B., Gösting bei Graz, Kirchweg Nr. 202, I. St. 916

**Möbliertes Mädchen** für Alles sucht Posten. Um Legitimation wird gebeten. Adresse in der Administration. 922

**Legegenheitshandlung**. Brillant-Ohrgehänge mit 2 größeren und 100 kleineren Brillanten um 3000 K beim Juwelier Jorgo zu verkaufen. R

**Eiskuchen** (60×54×80) zu verkaufen. Via Genide 6, 2. St., rechts, von 11—12 Uhr mittags. 926

**Ein Paar Rollschuhe** zu verkaufen. Romano Romeo, F.

**Verpflegungsmagazin Siana**, 907

6 Bände, fast neu, billig zu verkaufen. Adresse in der Adm. 905

**Keine Kermis!** Vormerkungen auf Hefe übernimmt gegen vorherige Bezahlung A. Schiretz, Via Münzervia 12. 926

**Wer will** Maschinschreiben lernen? Adresse in der Administration. 904

**Klavierschule** Streif Franz aus Wien übernimmt Stimmungen und Reparaturen. Gef. Zuschriften erbeten unter „Klavierschule Streif“ an die Administration d. Bl. 916

## Paaschens Frontentarte Nr. 18

eingetroffen. Preis Kr. 1.—. Vorzüglich bei

**E. Schmidt, Buchhandlung, Pola, Foro 12.**

## Die Kriegsbraut.

Originalroman von **Conrad Wahler**.

73

(Nachdruck verboten.)

„Nein, nein, gewiß nicht. Aber eine Bitte habe ich an dich. Schenke mir deine Freundschaft, Rose. Ich habe dich in der letzten Zeit von einer Seite kennen gelernt, die mir so gut gefällt, daß ich die diese Bitte aussprechen muß. Du kannst mir viel, sehr viel sein, Rose — und ich bin nicht stolz in dieser Beziehung, und ich wehe mir nicht dagegen, dir verpflichtet zu sein. Mit deinem seinen Takt, mit deinem Verständnis, und nicht zuletzt mit deiner Tatkraft und deinem Fleiß kannst du mir viel, sehr viel geben. Ich möchte dich hier festhalten für alle Zeit, gerade, weil ich meine Kräfte mehr für meinen Beruf als für Falkenried einsetzen werde. Und du kannst in deiner Zart, verständigen Art zwischen meinen Eltern und mir vermitteln, wenn wir einmal auseinanderstreiten. Nicht war, Rose, du stehtst mir treu zur Seite? Natürlich kann ich dich nur so lange in Falkenried festhalten, bis du dich eines Tages verheiraten wirst.“

Sie hatte schnell, ohne zu zaudern, ihre Hand in die seine gelegt. In ihren Augen lag ein helles Leuchten.

„Wenn du mich brauchen kannst, Hasso, so lange du willst, frudig werde ich allezeit meine Pflicht in Falkenried tun. Heiraten werde ich nie.“

Ernst sah er in ihre tiefblauen, leuchtenden Augen hinein, und er hatte das Bewußtsein, daß ihm ein wertvoller Mensch gegenüberstand.

„Es gilt, Rose, ich nehme dich beim Wort — bis auf deinen letzten Auspruch. Schon manches Mäd-

chen hat gesagt: Ich heirate nie. Und dieses Nie war oft nur von sehr kurzer Dauer. Und wenn auch jetzt keine Aussicht vor die liegt zu einer baldigen Heirat, so wendet sich doch ein Schätzchen oft über Stadt. Aber bis zu deine Hand einmal verschenkst, so lange bleibst du mein guter Freund und Kamerad, nicht wahr?“

„Ja, Hasso, das kann ich dir versprechen,“ sagte sie mit ihrer warm klingenden, klaren Stimme, die einem Glöckchen gleich und ihm so gut gefiel.

Noch am selben Tage sprach Hasso mit seinem Vater. Und es ging alles besser, als er zu hoffen gewagt hatte. Er merkte sehr wohl, wie gut Rose ihm vorgearbeitet hatte. Sein Vater zeigte sich zugänglicher und verständnisvoller als je zuvor in bezug auf seinen Beruf.

Es wurde eine lange, ernste Unterredung zwischen Vater und Sohn, und sie verließ für beide Teile befriedigt.

Nach dem Weihnachtsfest reiste Rita mit ihrer Mutter zu Josephas Hochzeit nach Wien und zu gleicher Zeit kehrte Hasso nach Berlin zurück.

Gleich am anderen Tage begab er sich zu Eggenberg von Bogendorf und wußte ihm, zunächst vertraulich, mit, daß er seinen Abschied nehmen wolle und welche Pläne er für die Zukunft habe.

Erst wollte Eggenberg nichts davon hören, als ihm Hasso aber klar und ruhig auseinandersetzte, daß er in der Stille von Falkenried ungestört und ausführlich arbeiten könne, und auf diese Art sein Leben dem Vaterlande aufzubringender zu machen insende sei, sah der alte Herr mit den noch so jungen, feurigen Augen eine Weile nachdenklich vor sich hin. Dann reichte er Hasso schnell und impulsiv die Hand.

„Sie haben recht, mein lieber Falkenried, und ich erwarte viel von Ihnen für die Zukunft. Sie werden mich nicht enttäuschen, das weiß ich. Und vielleicht ist der Tag nicht fern, da Sie wieder zu Land zu ersten Daten gefordert werden. Vi und niedrige Angen blicken auf Deutschiands Seite, die es sich mühsam errungen hat. Ich meint, daß Sie in den ersten Reihen stehen werdet, wenn es gegen Feinde des Vaterlandes auf den Plan zu treten.“

Hasso hatte seine Hand mit ehrfürchtigster Wärme ergreifen.

„Das bedarf keiner Sicherung, Eggenberg. Krieg und Frieden weiß ich meine ganze Kraft für Vaterland.“

Viel zu schnell für Nitas Eltern, zu langsam den schriftsüchtigen Bräutigam kam Nitas Hochzeit heran.

Zwei Tage vorher kam Hasso von Falkenried immer nach Hause. Sein Abschied war bewilligt, er war dabei zum Hauptmann befördert worden.

Ganz Falkenried war festlich geschmückt, und nah und fern kamen die Hochzeitsgäste herbei, dieses Fest zu feiern mit dem wiedigen Glanze, bei solchen Gelegenheiten in vornehmen Familien sitzt.

Naßtreich waren außer den Freunden und 2 wandten der Braut auch die des Bräutigams gelad und man hörte überall den gemütlichen österreichischen Dialekt durch das reine Hochdeutsch und verhinderte andere Dialektklänge herausklingen. Es war sehr vornehme Feierveranstaltung, welche die deutsche und österreichische Aristokratie vereinigte. Und an Hochzeitstafel gab es manch launigen und auch ein wenig Lustig, auf diese Verjährigung zwischen Österreich und Deutschland.

(Forts. folgt.)

|                               |                               |                               |                               |
|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| 1. Kl. k. österr. Klasse      | 1. Klasse                     | 2. Klasse                     | 3. Klasse                     |
| not grössten Gewinnaussichten | not grössten Gewinnaussichten | not grössten Gewinnaussichten | not grössten Gewinnaussichten |
| Jedes zweite Los gewinnt.     |
| 1.000.000 Kronen. 200.000 K.  | 700.000 " 100.000 "           | 300.000 " 80.000 "            | und 100.000 " 20.000 "        |

und 100.000 " 20.000 "

und 100.000 " 20.000 "